



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

欧盟健康和安全生产战略

The European Strategy for Safety and Health at Work

韩标

Bill Birmingham

欧盟的工伤问题

EU Work Injury Problem

- **每年欧盟成员国发生 5270 起致命工伤事故**
5,270 fatal work-related accidents per year in EU Member States
- **每年大概四百万人因工作受伤或者健康严重受损**
4 million people are injured or have their health seriously harmed in the workplace each year
- **据统计，职业病每年的 82% 和致命事件 90% 来自中小型企业**
Small and medium-sized enterprises are particularly exposed, accounting for 82% of all occupational injuries and 90% of all fatal accidents.

工伤如何降低？

Work Injury Improvement?



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- 然而在 2002–2004 年欧盟

However 2002 - 2004 in EU

- 致命事故降低 17%

Rate of fatal accidents fell by 17%

- 超过 3 天影响上班降低 20%

Number of accidents causing absence of work for over 3 days fell by 20%

- 但是：特殊疾病在上升，比如肌肉骨骼疾病、后背疼、关节损伤和重复性劳损 - & 由心理压力引起的疾病。

But, specific illnesses are on the rise, including musculo-skeletal diseases – such as back pain, joint injuries and repetitive strain injuries – & illnesses caused by psychological strain.

欧盟的工伤问题

EU Work Injury Problem



Social Security Reform Co-operation Project
中国·欧盟社会保障合作项目

- **28% 欧盟劳动者认为他们的疾病是由目前或者以前的工作造成的。**

Almost 28% of workers in EU say they suffer from non-accidental health problems which are or may be caused or exacerbated by their current or previous job.

- **35% 劳动者觉得他们的工作影响健康**

35% of workers on average feel their job puts their health at risk.

- **22% 欧盟劳动者认为来自压力。研究表明，压力是在 50 % - 60 % 的所有损失的工作日因素。这代表既给人带来痛苦又影响经济发展。**

22% of workers in EU suffer from stress. Studies suggest that stress is a factor in between 50% and 60% of all lost working days. This represents a huge cost in terms of both human distress & impaired economic performance.

欧盟的工伤问题

EU Work Injury Problem



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- **职业危害 - 没有统一的减少方式**

Occupational hazards - not being reduced in uniform way

- **一些领域具备职业风险（年轻劳动者，工作安全没有保障，老龄劳动者，流动劳动者）**

Some categories are still overexposed to occupational risks (young workers, workers whose jobs are insecure, older workers & migrant workers);

- **一些公司不重视劳动保护（比如中小型企业复杂系统设置的劳动保护数量很少）**

Certain types of companies are more vulnerable (eg SMEs have fewer resources to put complex systems of worker protection in place);

- **特殊行业尤其危险（建筑 / 工程，农业，渔业，交通，医疗 & 社会服务）**

Certain sectors are still particularly dangerous (construction/civil engineering, agriculture, fishing, transport, health care & social services).

欧盟的工伤成本

EU Work Injury Costs



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- 由于劳动者无法工作造成的收入损失达 10 亿欧元 / 年

Loss of income due to absence from work costs
European workers around €1 billion a year.

- 雇主需要支付病假工资，替换缺席劳动者费用，劳动生产率的降低，许多是保险不能负担的费用

Employers face costs linked to sick pay, replacement of absent workers & loss of productivity – many not covered by insurance.

欧盟健康和安全生产的战略目标 (1)

EU Strategy Objectives on Health & Safety



Social Security Reform Co-operation Project
中国·欧盟社会保障合作项目

- 2007-2012 期间每 10 万劳动者的事故发生率减少 25%

To reduce by 25% the total incidence rate of accidents at work per 100,000 workers in the EU for the period 2007-2012.

- 成员国通过立法执行

Implementation by legislation of Member States

- 如何进行呢?

How?

欧盟健康和安全生产的战略目标 (2)

EU Strategy Objectives on Health & Safety



Social Security Reform Co-operation Project
中国·欧盟社会保障合作项目

- **通过立法来确保正确实施**
Guarantee proper implementation of EU legislation;
- **在现行法律实施工作中支持中小企业**
Support SMEs in the implementation of legislation in force;
- **简化立法框架与实际工作场所相适应，尤其是中小企业**
Adapt legal framework to changes in the workplace and simplify it, particularly in view of SMEs;
- **推广 & 发展实施国家策略**
Promote development and implementation of national strategies;

欧盟健康和安全生产的战略目标 (3)

EU Strategy Objectives on Health & Safety



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- **鼓励劳动者和雇主接受以健康为目标的工作方式和行为**
Encourage changes in the behavior of workers & encourage their employers to adopt health-focused approaches;
- **找到识别 & 评估新的潜在风险的方法**
Finalize methods for identifying & evaluating new potential risks;
- **提高跟踪进度方法**
Improve the tracking of progress;
- **从国际层面上推广健康和安全生产**
Promote health and safety at international level.

欧盟如何实现战略目标 (1)



How EU seeks to achieve Strategy Objectives

Social Security Reform Co-operation Project
中国-欧盟社会保障合作项目

- 通过非约束性文件来改进和简化现行立法、加强实施工作，如通过经验交流、强化宣传、提供信息和专业培训

Improve & simplify existing legislation & enhance implementation through non-binding instruments, eg exchange of good practice, awareness-raising campaigns & better information & training

- 定义和实施调整为每一个会员国的具体情况的国家战略。这些战略应以受工伤影响最严重的行业为目标，减少工伤事故和疾病的发生。

Define & implement national strategies adjusted to the specific context of each Member State. These strategies should target sectors & companies most affected & fix national targets for reducing occupational accidents & illness.

欧盟如何实现战略目标 (2)



How EU seeks to achieve Strategy Objectives

Social Security Reform Co-operation Project
中国-欧盟社会保障合作项目

- 与其他国家和欧洲政策领域（教育，公共卫生，研究）在安全生产方面协作，寻求新的协作领域

Mainstream health & safety at work in other national & European policy areas (education, public health, research) & find new synergies

- 通过调查、交流情况和实际应用结果更好识别、分析潜在新风险

Better identify and assess potential new risks through more research, exchange of knowledge and practical application of results.

成员国的战略

Member States' Strategy



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

21 个欧盟成员国接受了欧盟的战略并通过本国的健康和安全生产战略。

Following the adoption of the EU strategy 21 EU Member States have already adopted their own strategy in the field of health and safety at work

欧盟健康和安全生产组织

The European Agency for Safety and Health



Social Security Reform Co-operation Project
中国-欧盟社会保障合作项目

- 1996 年成立

Established in 1996

- 位于西班牙的毕尔巴鄂

Located in Bilbao, Spain

欧盟健康和安全生产组织的作用

Role of European Agency for Safety and Health at Work (1)



Social Security Reform Co-operation Project
中国·欧盟社会保障合作项目

- 确保所开展的活动能够提高对安全生产的认识和推广最佳做法，主要将重点放在高风险行业和中小企业

To ensure that its activities raise awareness & promote & disseminate best practice, focus to a greater degree on high-risk sectors and SMEs

- 通过其下辖的欧洲风险观测研究院起草报告，审视健康和安全生产方面的具体挑战，主要应对劳动力市场中出现的更多的女性、流动劳动者、年轻和年长的劳动者的挑战，这将有助于识别新增风险、监测发展趋势，确定解决方案

To draw up, through its European Risk Observatory, a report examining the specific challenges in terms of health & safety posed by the more extensive integration of women, immigrant workers & younger & older workers into the labour market. It will help to pinpoint & monitor trends & new risks & identify measures which are essential.

欧盟健康和安全生产组织的作用

Role of European Agency for Safety and Health at Work (2)



EU-CHINA
Social Security Reform Co-operation Project
中国·欧盟社会保障合作项目

- **健康审查和安全生产问题已纳入各成员国范围内的职业和职业培训政策。**

To review the extent to which health & safety aspects have been incorporated into Member States' vocational & occupational training policies.

- **咨询委员会在信息和工作中对安全，卫生和健康保护意见基础上，欧盟委员会将考虑是否提出一项建议提案。**

On the basis of this information & the opinion of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work, the EU Commission will consider whether or not to present a proposal for a recommendation.

欧盟健康和安全生产组织的作用

Role of European Agency for Safety and Health at Work (3)



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- **收集和传播战略与社区公共保健方案的信息，旨在支持发展职业健康和促进运动。**

To collect and disseminate information intended to support the development of occupational health promotion campaigns, in combination with the strategy & Community public health programmes.

- **要提高行业对工作安全认识，特别是中小企业，促进企业工作健康和安全管理 and 加强具体部门良好做法的交流。**

To develop sectoral awareness-raising campaigns targeted in particular at SMEs, & promote management of health & safety at work in enterprises by exchange of experience & good practices aimed at specific sectors

欧盟健康和安全生产组织的作用

Role of European Agency for Safety and Health at Work (4)



EU-CHINA
Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- 为了鼓励国民健康与安全研究机构联合制定优先次序，交流结果，包括职业卫生与安全要求的研究方案。

To encourage national health & safety research institutes to set joint priorities, exchange results & include occupational health & safety requirements in research programmes

- 欧洲风险观察组织加强风险预测，包括新技术、生物灾害、复杂的人机界面和人口趋势的影响等相关风险。

The Risk Observatory of the European Agency to enhance risk anticipation to include risks associated with new technologies, biological hazards, complex human-machine interfaces & impact of demographic trends.

欧盟风险观测研究院

European Risk Observatory



- **风险研究院的主旨是提供：**

The Risk Observatory aims at providing:

- **欧洲的安全生产回顾**
an overview of health at work in Europe
 - **未来发展趋势和潜在因素描述**
a description of the trends and underlying factors
 - **风险因素描述**
a description of the risk factors
 - **在工作环境变化的预期及其对健康可能造成的后果**
an anticipation of changes in work and their likely consequences on health.
- **由此提高对新风险的认识，及时采取预防措施**
So as to draw attention on new and emerging risks & enable to set up preventive action.

欧盟风险观察研究院掌握的信息

European Risk Observatory

Information Available



- **问题和未来趋势短期回顾，比如噪音对听力影响**
A short overview of the situation and trends, eg impact of noise on hearing
- **目标群体应用**
Application to target group:
 - **年龄** Age
 - **性别** Gender
 - **行业** Sector
 - **职业** Occupation
 - **就业状态** Employment Status
 - **其他** Others

欧盟健康和安全生产组织的特别活动 European Agency for Safety & Health at Work - Special campaigns (1)



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- 自 2000 年开始欧洲年度活动。超过 30 个国家参加，发放了 4 百万份信息材料（使用欧盟所有的官方语言）

The Agency has run an annual European Campaign since 2000. More than 30 countries participate & over 4 million information materials are distributed in all official community languages

- 2000 年 “减少您的肌肉骨骼疾病”

2000 Turn your back on musculoskeletal disorders

- 2001 年 “成功就是没有事故”

2001 Success is no accident

- 2003 年 “危险物品，小心处理”

2003 Dangerous substances, handle with care

欧盟健康和安全生产组织的特别活动 European Agency for Safety & Health at Work - Special campaigns (2)



EU-CHINA
Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- **2004 年 “构建工作安全”**
2004 Building in safety
- **2005 年 “停止噪音”**
2005 Stop that noise
- **2006 年 “年轻人”**
2006 Young people
- **2007 年减轻负荷，减少肌肉骨骼疾病**
2007 ” Lighten the load, Muscular skeletal disorders“
- **2008-2009 安全工作场所 - 风险分析**
2008 - 2009 Healthy workplaces - Risk assessment

今年的活动

This year's campaign



Social Security Reform Co-operation Project
中国 - 欧盟社会保障合作项目

- ”安全工作场所“活动的总目标是开发一套综合管理办法，能够考虑不同阶段风险评估的管理办法。

The overall aim of the Healthy Workplaces campaign is to promote an integrated management approach that takes into account different steps of risk assessment.

- 为期两年的风险评估活动是要清楚的向公众传递风险评估是系统性测评的信息，要从所承担的工作中找到可能造成的伤害或损害，是否可以消除伤害，如果不能，如何采取预防和保护措施来控制风险。

The two-year risk assessment campaign seeks to convey clearly that risk assessment is a systematic examination of all aspects of the work undertaken to consider what can cause injury or harm, whether the hazards can be eliminated &, if not, what preventive or protective measures are, or should be, in place to control the risks.



这与中国相关吗？
Is this relevant to China?

是的
YES